



# 多媒体互动学习软件

全文通听 + 反复回放 + 原声对比 + 听写练习 + 角色扮演 + 智能测试



# 互动听懂 BBC 英音标准新闻



ESLSOFT © 编著



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGE PRESS

· 013046429

H319.9  
2036  
V1

# 互动听懂 BBC 英音标准新闻



ESLSOFT © 编著



北航

C1652813



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

H319.9

2036

P V1

# 图书在版编目 (CIP) 数据

互动听懂 BBC 英音标准新闻 / 北京东方纳文科技有限公司编著.  
—北京: 外文出版社, 2013

(新闻听力英语系列)

ISBN 978-7-119-08194-6

I. ①互… II. ①北… III. ①新闻-英语-听说教学-自学参考资料  
IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 057154 号

责任编辑 熊冰頔

印刷监制 冯浩

## 互动听懂 BBC 英音标准新闻

|      |                                                           |      |                 |
|------|-----------------------------------------------------------|------|-----------------|
| 作 者  | 北京东方纳文科技有限公司 编著                                           |      |                 |
| 出版发行 | 外文出版社有限责任公司                                               |      |                 |
| 地 址  | 中国北京西城区百万庄大街24号                                           | 邮政编码 | 100037          |
| 网 址  | <a href="http://www.flp.com.cn">http://www.flp.com.cn</a> | 电子邮箱 | flp@cipg.org.cn |
| 电 话  | 008610-68320579 (总编室)                                     |      |                 |
|      | 008610-68995964/68995883 (编辑部)                            |      |                 |
|      | 008610-68995852 (发行部)                                     |      |                 |
|      | 008610-68996183 (投稿电话)                                    |      |                 |
| 印 制  | 北京信彩瑞禾印刷厂                                                 |      |                 |
| 经 销  | 新华书店 / 外文书店                                               |      |                 |
| 开 本  | 880mm×1230mm                                              | 1/32 |                 |
| 印 张  | 11.25                                                     |      |                 |
| 字 数  | 500 千字                                                    |      |                 |
| 版 次  | 2013 年 5 月第 1 版第 1 次印刷                                    |      |                 |
| 书 号  | ISBN 978-7-119-08194-6                                    |      |                 |
| 定 价  | 39.00 元                                                   |      |                 |

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 68995960)

# 前言

能听懂、看懂英语国家的广播电视节目，是教学大纲对英语专业学生的要求。对于非英语专业的学生来说，这同样是生活工作在英语语言文化环境中的必备能力。《多媒体互动听懂英语新闻》系列产品出版的目的，就是为了让学习者熟悉掌握新闻播报、采访、访谈等形式的英语语言表达，听懂、看懂英语国家广播电视节目。本书对通过四级、六级、专四、专八、托福、雅思的听力口语考试也大有帮助。

《多媒体互动听懂英语新闻》系列产品为学习者提供了最为优化的听说能力提升方案。本系列产品首先是帮助学习者通过听力这一关，同时让学习者通过优质的语言素材提高口语表达能力。产品学习材料中的主播、记者及被访者等的发音标准地道，是学习者模仿的极佳对象；其间新闻语体及口语化的多样表达，需要学习者注意把握。

《多媒体互动听懂英语新闻》丛书不仅题材广泛、富于时代感，而且具有一定的典型性，能带来举一反三的效果，所选材料大多是四级、六级、专四、专八、托福、雅思等各类考试常涉及的相关内容。话题涵盖了社会生活等多个层面，包括财经、科技、教育、时尚、健康生活、自然环境、社会人文、娱乐人物等。精心挑选的内容，无一不是现代人关注的热点。文章所包含的信息量极大，展示了丰富的世界文化背景知识。知识与信息储备的增加无疑也将增加语言表达的“厚度”，这正是切实提升英语听说能力的根本保障。

提升英语听说能力是一个熟能生巧的过程，它建立在熟悉语音语调，掌握词汇、句子意义的基础上，而各种科学的手段能够更好地帮助我们掌握这些基础能力。这套丛书将英语听说需要的各种技能进行细分归类，并为之设计了相对应的学习模块，形成突破听说能力的有力组合，定会让读者的英语学习事半功倍。

# 多媒体互动光盘简介

多媒体互动听懂英语新闻光盘为学习者规划了完整的听说学习流程。学习者只要按照光盘设定的流程进行学习，就会达到良好的学习效果。

## 一、功能设计和内容选择并重

多媒体互动听懂英语新闻的光盘制作基于计划管理、学习训练和测试评估三位一体的设计理念。首先，本系列产品是一个学习训练平台，针对听说能力训练提供强大的泛听、精听、听写、跟读、复读等功能。其二，它是一个测试评估的平台，能有效帮助学习者衡量、检测学习效果。其三，它是一个学习管理平台，能够科学地记录学习情况，便于学习者了解自己的学习进程和效果。

此外，这套多媒体光盘还将英语听说的各种技能进行细分归类，设计了六大学习模块，体现方式不同但目标一致的学习手段。这六大学习模块包括：全文通听（Audio）、听力训练（Listening）、口头模仿（Speaking）、强化听写（Dictation）、角色扮演（Role Play）和基础练习（Exercise）。每个学习模块目标各有侧重，而又相辅相成，形成突破听说能力的有力组合。

### 模块一 Audio 全文通听

学习篇章预览。具有播放和脚本开关功能，不仅可以“收听”广播，还可以查看对应的英文脚本和重点难点词汇注释。读者通过它可以了解对学习材料的掌握程度，以安排进一步的学习。

### 模块二 Listening 听力训练

多重听力训练。“句重复”、“角色重复”及“播放间隔”等功能帮助您反复磨砺耳朵，训练听觉反应能力；专门为攻克难句设计的“选句播放”适合久攻不下的难句；“英文中文间放”功能轻松实现 NOBOOK 学习。

### 模块三 Speaking 口头模仿

正音矫音的平台。逐句跟读模仿，通过“波形对比”及“原声录音对比”发现发音问题并即时改进。可运用“朗读模仿”、“翻译模仿”和“背诵模仿”等模仿手段打造标准发音，并提升听力理解能力。

#### 模块四 Dictation 强化听写

逆向听写学习。使逆向英语学习法变成更为便利有效的功能模块。可选三级难度，系统随机出题并自动判断听写对错。听写中，读者可以通过查看对应的中文和听写单词首字母得到提示。

#### 模块五 Role Play 角色扮演

表达能力训练。读者能够扮演短片中的主播、记者或采访对象等任意角色并观看自己与原角色“同台表演”的影片。支持单人多角色或多人多角色的配音模式。读者可以忠于原角色进行配音，也可以自己组织语言表达现场情景。

#### 模块六 Exercise 基础练习

学习成果检验。每篇学习材料均提供三种类型的听力基础练习，练习针对重点难点词汇、句法结构以及听力理解能力设计。Exercise 的智能测试评估系统会自动判断答题正误并提出学习建议。

## 二、娱乐学习，练就超级口语

多媒体互动听懂英语新闻系列产品提供的角色扮演功能，给学习者带来全新的娱乐学习体验！从配音的目的来说，本系列产品配音可以实现忠于原来角色表现的“模仿配音”和用自己的话去表达角色语言内涵的“复述配音”。模仿和复述是英语口语训练的最佳方式，在一定的情境中进行模仿和复述，是对英语口语表达更高的历练。配音功能可按角色进行，提供原音提示，配音原声对比、或文本同步提示以及独有的配音回放功能，训练者可逐步达到专业训练的目的。

## 三、注重学习的延伸性

用软件进行学习，具有其它传统学习方式所不具备的交互性、可管理性等优势，但也囿于它必须基于电脑平台，因此，将学习延伸至电脑以外的学习环境也是 ESLSOFT（伊索软件）注重开发的目标。多媒体互动听懂英语新闻软件具有较好的学习延伸性，除产品配有学习用书外，软件本身也为脱机学习提供了强大的功能支持：

### 1. 文本打印功能

软件提供的文本打印功能可以使学习者以中文、英文、中英文对照以及英文注释对照等形式打印学习内容，制作学习便笺。

### 2. MP3 输出功能

利用此功能，学习者可以将学习材料的 MP3 文件拷贝到便携式 MP3 播放设备中随时随地学习。学习者不仅可以以声音文本同步 (LRC) 的形式拷贝文件，而且还可以设置句子播放次数或时间间隔。同时也可以将中英文间放文件（播放一句英文，插播一句中文译文），拷贝到 MP3 播放设备中，实现 NOBOOK 学习。

### 3. 兼容播放

软件光盘具备 MP3 的所有功能，可以支持 MP3 播放的各种设备，包括在 CD/VCD/DVD/手机等设备上播放。

## 四、多媒体互动光盘系统要求

安装多媒体互动光盘电脑需满足以下几方面的条件：

1. 硬件要求：586 以上机型，推荐 Intel PIV 以上或同等性能的 CPU，256M 以上内存，可用硬盘空间超过 500M，配备光驱、声卡、音箱、麦克风或耳麦等设备。

2. 操作系统：支持 Microsoft Windows 2000/2003/ XP/Vista/7 简体中文版。

3. 显示模式：分辨率大于 800 \* 600，推荐 1024 \* 768 或更高。

“让学习更有效率”，希望伊索软件产品能给广大学习者带来快乐体验，学习进步！

# 目录

## Part 1

## 财经

- News*  
**1** | 包装对顾客的影响  
The Packaging Influences Shopper/1
- News*  
**2** | 欧洲推动食糖市场公平贸易  
Fair Trade in Europe Sugar Market/5
- News*  
**3** | 美副财长访问非洲  
Deputy Treasury Secretary of America Is Going to Visit Africa/9
- News*  
**4** | 自由航空公司面临破产  
Air Liberte Faces Bankruptcy/13
- News*  
**5** | 印度巨大的手机市场  
India's Massive Mobile Phone Market/16
- News*  
**6** | 印度设法解决高通胀预期  
India Grapples with Prospect of High Inflation/19
- News*  
**7** | 意大利拯救传统奶酪  
Italy Rescues Traditional Cheese/22
- News*  
**8** | 世界市场负面经济消息不断  
World Markets Slide on Negative Economic Indicators/26
- News*  
**9** | 经济衰退的困境再次冲击世界市场  
Recession Woes Again Batter World Markets/30

## Part 2

## 科技

- News*  
**1** | 超音速冲压喷气机创世界纪录  
Scramjet Sets New World Record/34

- News* 2 | 单个脑细胞可实现短暂记忆  
One Brain Cell Can Hold Fleeting Memories/38
- News* 3 | 克隆必须受到严格监控  
The Cloning Must Be Closely Monitored/42
- News* 4 | 手机定位新系统  
The New Mapper Mobile System/45
- News* 5 | 万维网前景惊人  
The Web Has an Amazing Capacity for Further Development/48
- News* 6 | 讲双语可以防大脑老化  
Being Bilingual Can Protect the Brain Against Aging/52
- News* 7 | 时光旅行美梦成真?  
Could Time Travel Be Real? /55
- News* 8 | 互联网线缆中断, 埃及陷入数字黑暗  
Internet Cable Cut Plunges Egypt into Digital Darkness/58
- News* 9 | 澳大利亚新设海啸预警系统  
Australia Sets Up New Tsunami Warning System/62
- News* 10 | 苹果 iPhone 印度反响平平  
Apple's iPhone Makes Quiet Entry in India/66

## Part 3

## 体育娱乐

- News* 1 | 斯托克城 1:0 击败曼城  
Stoke City a 1 Nil Win Over Manchester City/69
- News* 2 | 工资帽无法控制球员薪水  
Guidelines Can't Control Footballers' Wages/73
- News* 3 | “英国达人” 苏珊大妈  
Susan Boyle, the Britain's Got Talent/77

- News  
4 | 向邦德致敬  
The Tribute to Bond/80
- News  
5 | 温布尔登网球公开赛即将开拍  
Preparations for Wimbledon/83
- News  
6 | 美国高尔夫公开赛又爆冷门  
Surprise Winner in US Open Again/86
- News  
7 | 2012 年奥运会申办权角逐新加坡  
Bidding to Host the 2012 Olympic Games in Singapore/89
- News  
8 | 卡梅伦祝贺英格兰板球队卫冕“骨灰杯”  
Cameron Congratulates the England Cricket Team After They Retained the Ashes/92
- News  
9 | 南苏丹轮椅篮球队期待残奥会席位  
South Sudan Wheelchair Basketball Team Hopes for Paralympics Berth/95
- News  
10 | 伦敦安保漏洞聚焦奥运安保问题  
Security Breaches in London Focus Attention on Olympic Security/99

## Part 4

## 政治

- News  
1 | 科威特首位女性部长  
The First Female Minister in Kuwaiti/103
- News  
2 | 祖马被指控腐败  
Zuma Charged with Corruption/107
- News  
3 | 伊朗中止铀浓缩  
Iran's Suspension of Uranium Enrichment/111
- News  
4 | “穆斯林兄弟会”政治上日趋成熟  
A Political Coming-of-Age for the Muslim Brotherhood/115

- News 5** | 比尔·克林顿结束对朝鲜的访问  
Bill Clinton Has Left North Korea/119
- News 6** | 缅甸当局指控前全国民主联盟领导  
Burmese Authority Charged the Pro-Democracy NLD Leader/122
- News 7** | 美国引渡前纳粹嫌疑人  
The US Extradited a Suspected Former Nazi/125
- News 8** | 国际原子能组织对伊核问题深表忧虑  
The IAEA Concerned About Iran's Nuclear Programme/128
- News 9** | 叙利亚暴力事件加剧  
The Violence in Syria Has Escalated Sharply/131

## Part 5

## 欧债危机

- News 1** | 希腊债务偿还压力重重  
Greece Comes Under Further Pressure on Its Debt Repayments/134
- News 2** | 西班牙正式请求财政支援  
Spain Formally Requested Financial Support/138
- News 3** | 欧洲人对欧元疑虑重重  
Europeans Have Deep Doubts About Euro/141
- News 4** | 法国和德国在希腊经济问题上团结一致  
France, Germany Show Solidarity on Greek Economy/145
- News 5** | 经济复苏, 冰岛脱离欧盟  
Iceland Turns Away from EU as Economy Recovers/149
- News 6** | 希腊人海外寻求庇护, 俄罗斯人择机而入  
Greeks Seek Shelter Overseas as Russians Move in/153
- News 7** | 希腊战争英雄反对紧缩提案  
Greek War Hero Fights Austerity Plan/156

- News*  
**8** | 西班牙失业率上升  
Unemployment Rises in Spain/159
- News*  
**9** | 反德情绪高涨, 希腊人面临决定性投票  
Greeks Face Decisive Vote as Anti-German Sentiment Soars/163

## Part 6

## 社会

- News*  
**1** | 在英国协助他人自杀违法  
It's Illegal to Assist Suicide in British/167
- News*  
**2** | 印度女殉夫自杀  
Indian Woman Commits Sati/171
- News*  
**3** | 伦敦纪念爆炸袭击遇难者  
Memorial to the Victims of the London Bombings/174
- News*  
**4** | 交通拥堵费  
Congestion Surcharge/178
- News*  
**5** | 转基因农作物  
Genetically Modified Crops/181
- News*  
**6** | 叙利亚政府三名高官在炸弹袭击中丧生  
Three Senior Figures in Syria Killed in a Bomb Attack/185
- News*  
**7** | 埃及人抗议对前总统穆巴拉克的判决  
Egyptians Protested Against the Verdicts on the Former President /188
- News*  
**8** | 希腊警察和抗议者发生激战  
Police and Protesters in Greece Fought Pitched Battles/192
- News*  
**9** | 伦敦连续第三天爆发骚乱  
Riots Have Broken out in London for a Third Consecutive Day/195

- News  
10 | 法国工会反对退休金改革  
French Unions Opposed the Pension Reforms/199

## Part 7

## 医疗健康

- News  
1 | 超重儿童起诉麦当劳  
Overweight Children Prosecute McDonald's/203
- News  
2 | 饮酒增加女性癌症风险  
Drinking Could Increase Women's Chances of Developing Cancer/207
- News  
3 | 工作压力提高心脏病风险  
Stress at Work Increases the Risk of Heart Disease/210
- News  
4 | 肉毒杆菌素满大街叫卖  
Botox on the High Street/213
- News  
5 | 机器人信鸽用于艾滋病病毒检测  
Robotic Carrier Pigeons for HIV Test/217
- News  
6 | 婴儿配方奶厂商违反市场规定  
The Manufacturers of Baby Milk Formula Violate Marketing Code/221
- News  
7 | 出于对恐怖主义的担心，政府要求限制发表病毒研究  
Terrorism Fears Prompt Call for Restrictions on Publishing Virus Research/224
- News  
8 | 梅道诊所救助病人遭遇挑战  
The Mae Tao Clinic Faces Growing Challenges to Assist Patients/228
- News  
9 | 研究发现儿童罐装食品双酚 A 含量过高  
Study Finds High Levels of BPA in Canned Food for Kids/232

## Part 8

## 环境灾害

- News 1 | 提高稻米产量, 降低温室气体排放  
Better Rice, Less Global Warming/236
- News 2 | 环保购物袋  
Green Carrier Bags/240
- News 3 | 死海将“死”  
Dead Sea Faces Extinction/244
- News 4 | 意大利禁令  
Ban on Cars in Italy/248
- News 5 | 伊斯雷岛可再生能源利用 1  
Israel's Renewable Energy I/251
- News 6 | 伊斯雷岛可再生能源利用 2  
Israel's Renewable Energy II/255
- News 7 | 日本海水放射性物质超标  
High Levels of Radio-Active Substances in Seawater in Japan/258
- News 8 | 失事游轮船长被软禁  
The Captain of the Stricken Vessel Was Under House Arrest/262
- News 9 | 印度把大象列入国家遗产动物名单  
India Adds Elephant to List of National Heritage Animals/265
- News 10 | 新西兰震区开始灾后清理工作  
New Zealand Begins Post-Earthquake Clean-Up/269

## Part 9

## 文化教育

- News 1 | 首届世界旅游论坛  
First World Tourism Forum/273

- News  
2 | 哈利·波特与凤凰令  
The Fifth of Harry Potter/277
- News  
3 | 神童格里高利·史密斯  
Prodigy Gregory Smith/280
- News  
4 | 舰队街  
Fleet Street/283
- News  
5 | 学生就业信心陷入低谷  
Students' Confidence in the Job Market Is the Lowest/286
- News  
6 | 凯文·马龙助学牛津  
Kevin Malone's Grants in Oxford University/290
- News  
7 | 布莱叶盲文 1  
Braille I/294
- News  
8 | 布莱叶盲文 2  
Braille II/297
- News  
9 | 印度学生反对为下层社会提供更多的大学录取名额  
Indian Students Protest Plans for More College Places for Lower Castes/301
- News  
10 | 英国皇家婚礼纪念品大变脸  
Britain Notes Big Change in Royal Wedding Souvenirs/305

## Part 10

## 军事

- News  
1 | 争夺拉斯拉努夫  
Battle for Ras Lanuf/309
- News  
2 | 斯里兰卡内战 1  
The Sri Lankan Civil War I/313

- News  
3 | 斯里兰卡内战 2  
The Sri Lankan Civil War II/317
- News  
4 | 斯里兰卡内战 3  
The Sri Lankan Civil War III/320
- News  
5 | 北约军队解救一名记者  
A Reporter Rescued by NATO Troops/324
- News  
6 | 英首相同意消减核武库  
The British Prime Minister Agrees to Cut the Nuclear Arsenal/327
- News  
7 | 叙利亚自由军向政府发出最后通牒  
The Free Syrian Army's Ultimatum to the Government/330
- News  
8 | 英国男子被控企图出售导弹零件给伊朗  
British Man Accused of Conspiring to Sell Missile Parts to Iran/334
- News  
9 | 联合国谴责叙利亚政府炮击平民  
The United Nations Condemned the Syrian Government Shelling Civilians/338
- News  
10 | 前波黑塞族军队司令被塞尔维亚警方逮捕  
The Former Bosnian Serb Military Commander Arrested by Police in Serbia/341

# Part 1

新版英音标准新闻

## B 财 经 usiness

### News 1

#### 包装对顾客的影响

#### The Packaging Influences Shopper

##### News Background 新闻背景

在现代商品经济中，包装已融为产品的一部分，它直接刺激着人们的购买欲望，具有强大的促销力量。艾米喜欢包装精美、赏心悦目的商品，认为包装平淡的商品劣质可怕；而艾玛是个经济型女孩，她更关注商品是否便宜，而无暇顾及包装。今天她们互换角色，体验不同的购物方式，看看这会给她们带来什么样的改变。